

# Europe Latine - Marchés & Affaires

## ESPAGNE - ITALIE - PORTUGAL

LE MONITEUR PRATIQUE DE L'ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE DE L'EUROPE DU SUD  
Août-Septembre 2003 – Numéro 91 [www.latineco.com](http://www.latineco.com)

### UNE RENTRÉE CONTRASTÉE

La rentrée a été dure pour les **Portugais**, qui ont vu une grande partie de leur patrimoine forestier et touristique ravagé par les incendies. Ce sont 56 000 hectares d'eucalyptus, de conifères et de fameux «*sobreiros*» (chêne-liège), base de l'industrie de la pâte à papier et des bouchons en liège, qui sont partis en fumée. Parallèlement, le ralentissement économique de l'UE ne fait qu'aggraver le contexte local avec une hausse du chômage et une croissance nulle. En Espagne la rentrée a eu un caractère politique avec la désignation de **Mariano Rajoy** comme successeur de **José María Aznar** à la direction du Partido Popular et candidat naturel au poste de Prési-

dent du gouvernement aux élections de mars 2004. Aznar a ainsi voulu signifier, alors qu'il est encore en activité, qu'il souhaitait se retirer définitivement de la scène politique espagnole, laissant un pays en bien meilleures conditions avec quelques grands succès sur le front du chômage et de la croissance.

En Italie, **Silvio Berlusconi**, Président du *Consiglio* et de l'UE jusqu'en décembre 2003, semble s'occuper davantage de certains détails sur ses voisins allemands plutôt que de la récession qui s'installe dans le pays...

Emilio JOVER

### DANS CE NUMÉRO

#### ➤ DOSSIER DU MOIS : *Espagne – le secteur des boissons* (p. 7) ◀

- CONJONCTURE-INDICATEURS ÉCONOMIQUES.....p.2
- BANQUES-ASSURANCES-CRÉDIT-BOURSES .....p.3  
Les profits des banques italiennes  
De moins en moins d'assureurs sur le marché espagnol  
BCP, banque leader au Portugal
- AGRO-ALIMENTAIRE-COMMERCE-DISTRIBUTION .....p.4  
Schuss pour le Xanadú madrilène  
Les faux AOC italiens aux USA  
Les ventes commerciales au Portugal et en Italie  
Le N° 1 du lait espagnol
- ÉNERGIES.....p.5  
Canicule et électricité espagnoles et portugaises  
Il manque de l'électricité en Italie  
Eroski fait le plein d'essence
- BTP-CIMENT-IMMOBILIER.....p.6  
L'Espagnol Fadesa construit au Maroc  
Le terminal Gioia Tauro s'agrandit  
Record pour le BTP portugais
- DOSSIER : *Le secteur des boissons en Espagne* .....p.7
- AUTOMOBILE-TRANSPORTS-LOGISTIQUE.....p.8  
La nouvelle Panda de Fiat  
Ventes et immatriculations de véhicules en Espagne  
Le tramway de Florence  
TAP ne décolle pas
- INDUSTRIE-SERVICES.....p.9  
Les nouveaux services de la Poste italienne  
L'Espagne investit dans sa défense  
Le poids de la pâte à papier portugaise  
Sacyr remporte un contrat au Chili
- TOURISME-HÔTELLERIE-LOISIRS.....p.10  
Les chiffres clés de l'hôtellerie espagnole  
Pestana inaugure les auberges portugaises  
Le *know-how* des foires italiennes
- TÉLÉCOMS-INTERNET-PUBLICITÉ-MÉDIAS.....p.11  
Crise pour le cinéma espagnol malgré Almodóvar  
TIM réduit ses investissements  
Succès italien pour les portables multimédia
- LE CARNET D'ELMA, L'AGENDA LATINO.....p.12

PIB	
France	0,7↘
Espagne	1,9↘
Italie	0,1↘
Portugal	-1,0→

Δ/1 an

INFLATION	
France	1,8→
Espagne	2,8↗
Italie	2,6→
Portugal	3,2↘

Δ/1 an

TX DE CHÔMAGE	
France	9,4↗
Espagne	11,7↗
Italie	8,9↗
Portugal	6,9↗

2003

BOURSE	
CAC40	3 311,4↗
MSE	749,9↗
Mibtel	18 821↗
PSI20	5 998,1↗

29/08/2003

CHANGE / €	
France	6,55957
Espagne	166,386
Italie	1936,27
Portugal	200,482

Publicité



## Banque Espírito Santo et de la Vénétie

Banque française appartenant au Groupe BANCO ESPÍRITO SANTO et au Groupe Sanpaolo-IMI établissements financiers fortement implantés au Portugal, en Italie et en Espagne

La **BANQUE ESPÍRITO SANTO ET DE LA VÉNÉTIE**  
est au service des entreprises en relation avec l'EUROPE DU SUD

45, avenue Georges Mandel – 75116 Paris – Tél. 01 44 34 48 00 – Fax 01 44 34 48 48

➔ [www.besv.fr](http://www.besv.fr)



## PRINCIPAUX INDICATEURS ÉCONOMIQUES

PAYS	DETTE PUBL/PIB %	DÉFICIT PUBL/PIB %	Tx CHÔMAGE	PROD. INDUST. % Nov		BALANCE COMM. Mds \$
	2003	2003	Dernier mois connu	1 mois	1 an (2003)	Dernier mois connu 2002
France	62,0	-3,7	9,4 (juin)	-0,9 (juin)	2,7	6,2 (juin)
Espagne	54,0	-0,4	11,7 (juillet)	4,5 (juin)	1,5	-45,5 (mai)
Italie	106,7	-2,7	8,9 (juillet)	-1,7 (juin)	-1,2	3,6 (mai)
Portugal	58,8	2,5	6,9 (juillet)	nd	-0,6	-4,9 (mai)

Sources : i.F.I - Banques Centrales - OCDE

### Espagne

#### LE SUCCESEUR D'AZNAR

**José María Aznar**, le Président du Gouvernement espagnol et du Partido Popular, a annoncé céder tous ses mandats opérationnels dans le PP à **Mariano Rajoy**, qui devient Secrétaire Général du PP, responsable de la direction du parti. Ce changement intervient à temps pour donner au successeur d'Aznar le temps et les moyens de préparer les **élections générales prévues au mois de mars 2004**. Selon Aznar, le candidat Rajoy est un gage de stabilité et de continuité pour le projet réformiste conçu pour la direction politique du pays.

#### OFFRE D'EMPLOIS SANS CANDIDATS

Selon l'INEM, l'ANPE espagnole, les offres d'emplois ne pouvant pas être pourvus ont augmenté de 12,6% depuis un an, totalisant 152 000 postes. Paradoxalement, en juillet, le pays comptait 1,57M de personnes sans emploi, soit 1,6% de plus qu'en juillet 2002.

#### PAS DE CONTRATS EN IRAK

Malgré le soutien espagnol aux États-Unis, aucune entreprise espagnole n'a été sélectionnée parmi les 70 contrats que proposent l'USAID pour la reconstruction de l'Irak...

#### MIEUX POUR LES EXPORTATIONS

Malgré la faiblesse du marché extérieur de l'Union Européenne, les exportations espagnoles augmenteraient de 3,9% en 2003 et de 4,4% en 2004. Entre janvier et mai, le secteur a crû de 7,05%, à 58,4Mds€. Les leaders des exportations sont la Catalogne, la communauté de Valence et Madrid, qui totalisent 28,9Mds€ d'exportations. L'Estrémadure enregistre la plus forte hausse, avec +48,8%.

**Espagne**

Chef du gouvernement:  
José María Aznar

Population : 39,4M habitants

Superficie : 505 900 km<sup>2</sup>

PIB/habitant : 14 800 € (2001)

### Italie

#### L'INFLATION ACCÉLÈRE

En août, le taux d'inflation a atteint **2,8% en glissement annuel**, contre 2,7% au cours des 5 mois précédents. Cette hausse repose sur la progression des prix du pétrole, des hôtels et des restaurants. Sur une base annuelle, les communications ont reculé de 1,4% tandis que les boissons et le tabac grimpent de 7,3%.

#### ITALIENS SOUS LE SEUIL DE PAUVRETÉ

Selon Istat, en 2002, **2,5M de familles italiennes vivaient sous le seuil de pauvreté**, avec un revenu mensuel maximum de 823,45€. Les 2,5M de familles (11% du total) représentent 7,14M de personnes, sur une population de 57,8M de personnes.

#### DAVANTAGE DE DÉFICIT

En juin, le déficit de la balance commerciale s'est élevée à 521M€ contre 322M€ en mai et un excédent de 978M€ en juin 2002. En juin, les exportations ont totalisé 20,5Mds€ (-4,9%/juin 2002) et les importations ont progressé de 2,2% à 21,03Mds€.

#### RETRAITES RÉFORMÉES

Finally, l'âge minimum de départ à la retraite a été porté à 60 ans. La réforme sera mise en place en 2005 et devrait être achevée en 2008. La mesure est accompagnée de bonus afin de favoriser le maintien de l'activité au-delà de 57 ans.

#### ÉCONOMIE PARALLÈLE ET PIB

En 2003, la part de l'économie au noir devrait atteindre 29,4% du PIB contre 29,2% en 2001. Cela représente une valeur de 317Mds€ et une évasion fiscale de 130Mds€.

**Italie**

Président du Conseil :  
Silvio Berlusconi

Population : 57,8M habitants

Superficie : 301 320km<sup>2</sup>

PIB/habitant : 21 780 € (2002)

### Portugal

#### LES TRANSFERTS DES ÉMIGRÉS

Au 1S03, les Portugais résidant à l'étranger ont envoyé 1,44Md€ dans leur pays, soit 8% de moins qu'au 1S02. L'an dernier, la somme totale transférée a atteint 3,4Mds€, en baisse de 9% par rapport à 2001.

#### RISQUE DE DÉCLIN ÉCONOMIQUE?

Selon une étude du PRASD, aucune région du pays n'échappe au risque de déclin économique de façon actuelle ou potentielle. Parmi ces régions, figurent Lisbonne, la vallée du Tage et même Porto.

#### FRAPPÉ PAR LA CANICULE

La vague de chaleur qui a touché le pays entre le 27/07 et le 12/08 a tué près de 1 300 personnes. Par habitant, le Portugal est le 2<sup>ème</sup> pays européen à enregistrer le plus de décès dus à la chaleur.

#### VACANCES DES SALARIÉS

Entre les vacances et les jours fériés, les employés portugais bénéficient, en moyenne, de 36 journées/an de repos. **À noter** : en Irlande, la moyenne est de 30 jours, en Italie de 45 jours et aux États-Unis, de 23 jours.

#### INVESTIR AU PORTUGAL

L'**Agência Portuguesa para o Investimento** a approuvé 11 contrats d'investissements, qui représentent plus d'1Md€. La liste des investisseurs inclut Efaced, Opel, Visteon, Siemens... Parmi les 12 raisons énoncées par l'API pour investir dans le pays figurent : 1- des politiques économiques et financières visant la productivité et la croissance ; 2- des impôts sur les sociétés réduits ; 3- de la main d'œuvre qualifiée ; 4- des coûts de production parmi les plus bas de l'UE ; 5- la qualité de vie ; 6- la position géographique...

**Portugal**

Premier Ministre :  
José Manuel Durão Barroso

Population : 10,35M habitants

Superficie : 91 911km<sup>2</sup>

PIB/habitant : 12 690 € (2001)



## Espagne

### LES CHIFFRES DE VITALICIO

Au 1T03, la filiale du groupe italien Generali a dégagé 16M€ de bénéfices, soit le double qu'au 1T02. Le volume des primes et les plans de retraites ont apporté à Vitalicio Seguros 674M€. L'épargne gérée par l'assureur atteint 3,56Mds€, en hausse de 18,6% comparé au 1T02. **Rappel** : dans le pays, Generali contrôle, aussi, **Estrella Seguros**.

### PARI ESPAGNOL DE FIDELITY

Le plus gros gestionnaire mondial de fonds détient un portefeuille de valeurs espagnoles d'une valeur de 1,32Md€. Fidelity est présente dans le capital des 10 premiers groupes cotés en bourse dont ACS (2%), Alba (1,98%), Acerinox (1,95%), Altadis (6,2%)...

### LA GARANTIE DES ÉPARGNANTS

La crise générée par **Eurobank** a déclenché l'intervention du **Fonds de Garantie des Dépôts-FGD**. Cet organisme prend en charge le paiement jusqu'à 20 000€/compte bancaire en cas de défaillance d'une banque, caisse d'épargne, coopératives de crédit et sociétés d'investissement. Depuis sa création en 1980, le FGD a déboursé 3,53Mds€.

### MOINS D'ASSUREURS...

En 2002, **13 assureurs ont cessé leur activité sur le marché espagnol**, soit 3% du total. Fin 2002, 399 entités étaient enregistrées auprès de la DGS, contre 412 l'année précédente. L'an dernier, 11 nouvelles entités ont été inscrites : 5 espagnoles, 6 filiales de groupes européens et 1 mutuelle.

### ... ET D'IMPAYÉS

Malgré la hausse des taux et de l'endettement des familles, en juin, le taux d'impayés a été de 0,872%, soit le 5<sup>ème</sup> plus bas taux consécutif. En juin, le volume total des crédits accordés était de 717,66Mds€, soit 14,63% de plus qu'en juin 2002.

### BBVA vs SCH

La guerre opposant les 2 géants bancaires tourne en faveur du BBVA qui détient 14,14% de PDM des crédits dans la majorité des communautés espagnoles (15). Le SCH, sans Banesto, détient 9,4% de PDM.

## Italie

### POLICES AUTO MOINS CHÈRES ?

Selon le leader du secteur, **Fondiarria-SAI**, les conditions ne sont pas encore réunies pour baisser les tarifs, malgré une diminution des sinistres. En 2002, Fondiarria-SAI contrôlait **29% de PDM** du segment automobile, avec un CA de 3,9Mds€. **Rappel** : en Italie, l'incidence des dommages corporels sur le coût total des sinistres est de 22% contre 11% en Allemagne, 10% en France et 6% en Espagne.

### BÉNÉFICES BANCAIRES DU 1S03

- **Popolare Ancona** (groupe BPU) : les bénéfices ont grimpé de 21,38% par rapport au 1S02, à 35,7M€. Les dépôts ont crû de 10,34%, totalisant 5,35Mds€.

- **Popolare Mantova** : la filiale du groupe Bi-pielle (Roberto Colaninno) a dégagé 106 000 € contre 18 000€ au 1S02. Les dépôts ont atteint 112M€ soit 44,7% de plus qu'au 1S02.

- **Carife** (caisse d'épargne de Ferrare) : 36,14M€ de bénéfices, soit une hausse de 14,1% par rapport au 1S02.

- **Banca Nuova** (Banca Popolare di Vicenza) : après la fusion avec la Banca del Popolo di Trapani, la banque a réalisé 109 000€ de bénéfices, contre 6M€ de pertes au 1S02.

- **Credito Siciliano** (groupe Credito Valtellinese) : 1,3M€ de bénéfices, soit 53% de plus qu'au 1S02.

- **Banca Popolare dell'Emilia Romagna** : les bénéfices ont augmenté de 27% comparé au 1S02, à 96,5M€.

### BANQUES ATTIRANTES

La **Caisse Nationale des Caisses d'Épargne** a pris 60% du capital de la **Banque San-Paolo**, filiale française du groupe pré-dédié par Rainer Masera, pour environ 510M€. Par ailleurs, l'homme d'affaires franco-polonais, Romain Zaleski, est entré dans le capital de **Capitalia**, la 4<sup>ème</sup> banque du pays (ex-Banca di Roma) à hauteur de 2,44%.

### LES RÉSERVES DE BANKITALIA

La banque centrale a décidé d'augmenter les réserves officielles en devises étrangères à 54,45Mds€.

## Portugal

### PROFITS BANCAIRES EN HAUSSE

Entre janvier et juin, les profits réalisés par les 51 institutions bancaires opérant au Portugal se sont élevés à 912 M€, soit une hausse de 3,2% par rapport à la même période 2002. En revanche, la marge financière a baissé de 5%. **À noter** : les commissions ont rapporté 153M€ (+16,5%) et le résultat des opérations sur les marchés des changes et des capitaux, 49 M€ (+12,3%).

### SÉCURITÉ BANCAIRE ET INTERNET

Afin de répondre aux menaces criminelles sur Internet, les banques BCP, CDG, BES et Totta ont décidé de renforcer les mesures de sécurité pour leurs services *on-line*. Ces actions, qui ont fait l'objet d'aucune concertation, interviennent après l'intrusion de *hackers* qui ont pu accéder à des comptes et à des mouvements monétaires.

### LES RÉSULTATS DE LA BCP

Le Banco Comercial Portugais est la première banque du pays, avec 21,4% de PDM. Au premier semestre 2003, le résultat de la banque était en baisse de 35% par rapport à 2002, avec 210,2M€, contre 320,9M€ au 1S02. Cette baisse est conforme aux prévisions. La BCP a, néanmoins, pris la troisième place dans le classement de Goldman Sachs des banques les plus rentables d'Europe. **À noter** : l'étude compare l'évolution et les perspectives d'évolution du ratio ROE (return-on-equity). Les premières places sont occupées par la Lloyds et la banque espagnole Popular.

### ASSURANCES PLUS CHÈRES

Les assureurs vont augmenter de façon notable les prix des assurances vie, la faiblesse des revenus issus du marché des capitaux étant la raison principale de cette mesure. Les fraudes, qui concerneraient entre 10% et 15% des indemnisations, sont également mises en cause. Les assurances non-vie verront leurs prix augmenter plus faiblement. Selon le président de l'Association Portugaise des Assurances, dans le pays, le secteur traverserait les moments les plus difficiles de ces deux dernières décennies.

## BOURSES

### Madrid

En août l'indice général de Madrid a gagné 0,98%, malgré la période estivale. Au 1S03, les 35 plus grosses entreprises cotées ont gagné, ensemble, 11,6Mds€, contre une perte de 2,24Mds€ au 1S02.

### Milan

Le Mibtel a progressé de 0,73% dans le mois. Piazza Affari étudierait une collaboration avec Euronext dans le domaine de *settlement*. En juillet le système d'intermédiation a négocié 28,6Md€, soit -25%/juin 2003.

### Lisbonne

L'indice PSI-20 a enregistré une hausse de 3,83% en août, avec un volume négocié d'environ 13,5Mds€. Portugal Telecom continue sa progression afin de rattraper les performances d'autres opérateurs européens.



## Espagne

### XANADÚ CONTROVERSÉ

L'autorisation pour le centre commercial madrilène, considéré comme un pôle touristique, de rester ouvert tous les jours de l'année, a ravivé les tensions entre grande distribution et commerce traditionnel. L'association **Cecoma** (qui représente le petit commerce) a décidé de porter le conflit devant le Tribunal de Défense de la Concurrence de la Commission Européenne.

### DESCRIPTION DE XANADÚ

Contrôlé à parts égales par le groupe étasunien Mills Corp., par le fonds d'investissements allemand Kanam et par la société espagnole PGC, le centre **Madrid Xanadú** s'étend sur 185 000m<sup>2</sup> et a demandé 450M€ d'investissements. Il a permis la création de 5 000 emplois et devrait facturer 750M€/an. Il compte 200 magasins, 30 restaurants/bars, des discothèques, 15 salles de cinéma, 1 piste de karting, un mini-parc d'attractions et, surtout, une piste de ski de 250m de long. Situé à 23km de Madrid, il devrait accueillir 30M de visiteurs/an.

### CONFLIT SUR LE MARCHÉ DE L'HUILE

Deux acteurs majeurs du secteur de l'huile, **Koipe** (du groupe Sos Cuétara) et **Aceites del Sur** s'affrontent. Le premier, leader avec 36,7% de PDM, accuse Aceites del Sur, 3<sup>ème</sup> acteur du secteur avec ses marques Coosur et La Española (8% de PDM), d'avoir des problèmes de qualité. Ce dernier accuse Koipe d'avoir signé des contrats d'exclusivité pour éliminer la concurrence. La plupart des producteurs espagnols récusent cette dernière accusation. En revanche, le secteur reconnaît que des contrôles sont menés sur les produits d'Aceites del Sur.

### LES DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES

L'Espagne compterait 600 000 distributeurs automatiques, soit 2 fois plus qu'en 1990. Le tabac reste le principal produit vendu, avec 300 000 distributeurs automatiques. Par ailleurs, le pays compte 3 000 entreprises chargées de la gestion de ces machines et 80 fournisseurs et fabricants, dont 50% sont d'origine espagnole. En plus des cigarettes, des boissons..., le secteur devrait, aussi, proposer des articles d'hygiène et des produits pharmaceutiques délivrés sans ordonnance.

### CENTRES COMMERCIAUX EN CHIFFRES

En juillet 2002, l'Espagne comptait 451 centres commerciaux, soit 11 de plus qu'en juillet 2001. Ces établissements occupaient une surface de 8,14M de m<sup>2</sup>, soit +11%/juillet 2001. Madrid est la région qui compte le plus de centres commerciaux et a été la région où ont été fermés le plus grand nombre d'établissements (7 fermetures).

### ANGED CONTRE LA GENERALITAT

L'association patronale de la grande distribution continuera à ne pas payer l'impôt sur l'activité commerciale, instauré par le Gouvernement catalan. En janvier 2001, Anged a porté plainte auprès du Tribunal de défense de la concurrence de la Commission Européenne, considérant que cet impôt constituait une aide financière de l'État au petit commerce et, en février 2003, Anged a déposé une autre plainte auprès de la Direction Générale du Marché Intérieur. **À noter** : les communautés d'Asturies et de la Navarre ont instauré un impôt semblable et sont donc dans l'attente de la décision de Bruxelles.

### MOUVEMENTS SUR LE MARCHÉ LAITIER

En mai 2003, **Capsa**, le holding qui regroupe les marques Central Lechera Asturiana, Ato et Larsa, s'est hissé à la 1<sup>ère</sup> place du marché laitier, passant de 14,8% de PDM en mai '02 à 15,1% de PDM en mai '03. **Ebro Puleva** passait à la 2<sup>ème</sup> place, avec 13,7% de PDM en mai '03, contre 15% en mai '02. **Leche Pascual** reste le 3<sup>ème</sup> acteur du secteur, avec 10,5% de PDM, cédant 1,6 point.

## Italie

### LA RADIOGRAPHIE DU COMMERCE

La crise des ventes a mis sous pression le secteur du commerce, formé de près de 736 000 entreprises de secteurs variés et ayant un établissement fixe et d'environ 169 000 autres entreprises commerciales ambulantes. En 2002, le solde entre les ouvertures et fermetures de commerces a été positif de près de 10 000 unités. En revanche, au 1T03, le solde est négatif avec 806 fermetures. La tendance actuelle est à l'association de petits commerces et au développement des franchises : **près de 40 000 commerces font partie de réseaux de franchises, avec une hausse de 7-8%/an.**

### LES VRAIS-FAUX ITALIENS AUX USA

Les vrais produits italiens ne représentent qu'une infime partie des produits agroalimentaires vendus comme « Provolone of *Winconsin* » ou « Romano cheese ».

#### VENTES 2003 ET PDM SUR LE TOTAL DU MARCHÉ US

	Produits italiens		Produits imitation	
	M\$	PDM %	M\$	PDM %
Pizza	0,0	0,0	3 013,7	97,1
Sauces	165,5	2,1	2 436,8	31,2
Charcut.	14,0	0,0	2 117,7	7,2
Fromage	13,1	0,1	1 979,6	18,4
Fruits/lég	2,8	0,0	1 643,7	7,5
Boulang.	5,3	0,0	1 640,2	5,0
Pâtes	538,7	30,9	926,6	53,2
Vin	396,6	7,2	546,5	10,0
Huile	202,4	14,2	332,7	23,3

## Portugal

### PRÉVISIONS POUR LE VIN

Cette année, la production vinicole devrait augmenter de 15% à 7,65Mds hl. Toutes les régions enregistrent une hausse : +30% pour l'Algarve, +27% pour l'Alentejo. Les Açores font exception, avec un recul de 25%. Ces vendanges sont les meilleures de ces 10 dernières années, grâce à la météo.

### DE LA PLACE POUR LES SHOPPINGS

Le potentiel de croissance pour les centres commerciaux est de 33%, contre 21% en Espagne et 17% en Europe. Au Portugal, l'évolution dépend essentiellement de la localisations des centres commerciaux. Actuellement, le pays compte près de 60 *shoppings*, pour une surface totale de 1,5M m<sup>2</sup>. Cela représente, seulement, 2,3% du marché communautaire, loin derrière le Royaume Uni, l'Allemagne ou l'Autriche.

### HAUSSE DES VENTES DE DÉTAIL

En juillet, les ventes au détail ont augmenté de 1%/juillet 2002 et de 5,3%/juin 2003. Cette hausse s'explique par le début des soldes, qui a entraîné une croissance de 13,2% pour le textile, les vêtements et le cuir.

### QUI SONT LES MOINS CHERS ?

**Pingo Doce** et **Leclerc** sont les chaînes les plus chères et Plus est la plus économique

**¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO !**

► **ESPAGNE** : En novembre, **Miss Sixty**, le groupe de mode italien, devrait ouvrir son 1<sup>er</sup> magasin espagnol, à Barcelone, sur le Paseo de Gracia (1 200m<sup>2</sup> sur 2 étages). – Depuis le début de l'année, **Déathlon** a investi 10,6M€ dans l'ouverture de 3 magasins, ce qui amène à 38 le nombre de ses locaux dans le pays. ► **ITALIE** : Le 1<sup>er</sup> point de vente de 250m<sup>2</sup> de produits « typiques » de Turin a ouvert à Pignerol (1M€ d'investissement). – La production de vin 2003 devrait osciller entre 47 et 50M hl soit 5-10% de plus qu'en 2002. – **Heineken** produira et distribuera les marques de bières Bud et Budwieser de son concurrent Anheuser-Bush. ► **PORTUGAL** : Le groupe espagnol **Inditex** ouvrira, en septembre, 2 magasins sous l'enseigne Zara Home à Porto.



## Espagne

### UN SYSTÈME ÉLECTRIQUE DÉFICIENT

La Méditerranée et l'Andalousie sont les zones où la consommation d'électricité augmente le plus, dû au tourisme et à la chaleur, mais sont aussi les plus éloignées des centres de production modernes, ce qui les oblige à mettre en marche, ponctuellement, des usines de production anciennes et chères. Ainsi, 1 Kwh produit par ces anciennes centrales coûte plus de 0,08€, contre une moyenne de 0,036€. Cela fait augmenter les factures des clients, qui ont payé, entre juil.'02 et juil.'03, un **surcoût de 190M€**. En été, 4% de l'électricité produite en Espagne sert à couvrir les déficiences de ces zones (2% en hiver). **À noter** : en juillet, une faille dans les systèmes de production d'électricité a provoqué l'arrêt de toutes les centrales de Majorque : un *black-out* a touché 330 000 clients d'Endesa, la compagnie qui a le monopole du marché dans l'île. Afin d'éviter qu'une telle situation ne se reproduise, le Gouvernement a prévu de construire des interconnexions avec la Péninsule et d'ouvrir le marché aux concurrents d'Endesa.

### CANICULE=PRODUCTION EN HAUSSE

Pendant la 1<sup>ère</sup> quinzaine d'août, la production d'Endesa a atteint 3 514 Gwh, soit une hausse de 13,8% comparé à la même période 2002. La production d'Iberdrola a atteint 2 307Gwh (+18%) et celle d'Unión Fenosa a crû de 18,2%. Une grande partie de la production a été destinée à la France : l'Espagne lui a vendu 44Gwh jusqu'au 20/08.

### LES STATIONS-SERVICE D'EROSKI

D'ici fin 2003, la chaîne de grande distribution prévoit d'ouvrir 5 stations-service dans ses hypermarchés, à Séville, Valence, Cantabre, Vizcaya, Álava et La Rioja. Au total, Eroski possèdera 32 stations dans le pays.

### EDF QUITTERAIT CANTÁBRICO...

Dans le cadre de la restructuration de ses actifs, EDF pourrait vendre au groupe allemand EnBW les parts qu'elle détient dans l'électricien Hidrocantábrico.

### ... ET EDP D'IBERDROLA

Afin de réduire de 10% sa dette (700M€ sur un total de 7,86Mds€), le Portugais EDP céderait les 3% qu'elle détient dans Iberdrola.

## GN FERAIT TROP PAYER SES CLIENTS...

La Fédération des Consommateurs et des Usagers d'Andalousie (Facua) accuse Gas Natural de faire payer illégalement à ses clients la maintenance de ses installations, via une taxe appelée *Instalación Receptora Común* (IRC). Selon Facua, un juge de Cordoue aurait confirmé l'illégalité de l'IRC.

### ... ET MISE SUR LE TRANSPORT

D'ici à 2007, Gas Natural devrait investir 525M€ dans le transport de gaz. Cela représente 7% du total des investissements de Gas Natural sur la période. **À noter** : début août, Gas Natural aurait acquis un nouveau navire de transport, l'*Iñigo Tapias*.

### DES CENTRALES SANS PERMIS

Endesa et Tarragona Power (société commune entre Iberdrola et l'Allemand RWE) ont été accusés par Greenpeace d'avoir commencé, dans la région de Tarragona, la construction, en juin 2002, de deux centrales de génération (400MW de puissance installée chacune) sans avoir obtenu les permis de l'environnement. Les autorisations ont été publiées dans le Bulletin Officiel en juillet pour Tarragona Power et en août pour Endesa. La centrale d'Endesa devrait entrer en opérations en automne et celle de Tarragona Power, quelques mois plus tard.

## Italie

### RISQUES DE BLACK-OUT !

Après l'accalmie estivale, la réouverture et le retour au plein régime des usines font craindre des coupures d'électricité. Selon une étude, un *black-out* coûterait à l'industrie, outre les tracasseries habituelles, une **perte d'environ 10M€/jour**. Enel, Edipower, Endesa Italia, Tirreno Power... ont de grands projets d'investissements mais n'arrivent pas à les concrétiser. Afin de prévenir ces coupures, les autorités ont programmé des interruptions volontaires pour les commerces, l'administration et les particuliers. Fin août, une panne dans la centrale de la Spezia a réduit sa production de 600MW.

### LES BÉNÉFICES D'ENI

Au 1S03, le groupe pétrolier a réalisé 3,1Mds€ de bénéfices, soit une hausse de 36,7% comparé au 1S02. Son CA a atteint 25,9Mds€, soit 8,5% de plus qu'au 1S02.

## Portugal

### STRUCTURE DE LA FUTURE EDP GAS

EDP Gás sera le résultat d'un accord entre l'Etat, EDP et Galp. Le prix à payer pour Galp reste le plus difficile à régler, les estimations variant de 750M€ à 1,5Md€. La décision finale reste entre les mains de Galp, qui souhaite tirer un profit suffisant pour développer ses activités pétrolières et s'étendre en Espagne, sans pour autant creuser la dette d'EDP, qui se monte déjà à 7,86Mds€. Quoi qu'il arrive, le groupe italien Eni détiendra 49% du futur EDP Gás. Au cours des quatre dernières années, le commerce du gaz naturel géré par Galp Energia a gagné, en valeur, près de 500M€, soit une croissance de 50%.

### PRÉCAUTIONS CONTRE LA CANICULE

La vague de chaleur qui a touché le Portugal n'aura pas de conséquences sur la production d'électricité. En effet, des mesures avaient été prises en prévision d'un été particulièrement chaud, les réserves d'eau prévues pour le refroidissement des centrales atteignant un niveau de remplissage de 72%.

### RÉSULTATS RECORDS POUR GALP

Galp Energia a annoncé, pour le 1<sup>er</sup> semestre 2003, des résultats records à 155M€, soit 28% qu'au 1<sup>er</sup> semestre 2002. Cette progression est marquée pour la 1<sup>ère</sup> fois par une **hausse des PDM au Portugal et en Espagne**, où le groupe prévoit un investissement de 240M€, afin de doubler sa participation.

### ESSENCE ET CARTES DE FIDÉLITÉ

Les cartes de fidélité sont devenues un enjeu central pour la conquête du marché des stations-service. Avec 1M de cartes (50% des transactions) et près de 20% de PDM, Shell domine le marché. La société s'apprête à investir 12M€ dans l'ouverture de 12 nouveaux postes, en plus des 300 existants.

### LES BÉNÉFICES DE EDP

Au premier trimestre, les résultats du secteur électrique devraient enregistrer un recul, passant des 231M€ enregistrés au 1<sup>er</sup> semestre 2002 à 217,6M€ au 1<sup>er</sup> semestre 2003. En revanche, EDP devrait facturer entre 3,24M€ et 3,48M€, contre 3,06M€ au 1<sup>er</sup> trimestre 2002. L'intégration de la distribution du gaz et de l'électricité généreront, pour leur part, près de 77M€ par an au profit d'EDP.

**¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO !**

► **ESPAGNE** : AES devrait investir 815,87M€ dans la construction d'une centrale à cycle combinée au gaz naturel en Murcie, dans la vallée d'Escombreras de Carthagène, d'une puissance installée de 1 200MW. ► **ITALIE** : Le « sommet » de l'énergie organisé par Il Sole 24 Ore aura lieu à Milan les 17 et 18 septembre. – La durée de construction d'une centrale à cycle combiné est de 36 mois. – L'enquête pour corruption sur ENEL s'est étendue à Siemens et à Alstom. ► **PORTUGAL** : Le groupe Nelson Quintas (NQF), qui détient 25,3% du distributeur régional de gaz Portgás, s'apprête à céder ses parts aux groupes espagnols Endesa Gas, au détriment du groupe portugais Galp, victime de la réorganisation du secteur.



## Espagne

### LE BTP, MOTEUR DE L'ÉCONOMIE

Au 1<sup>er</sup> semestre, la construction s'est confirmée comme un des secteurs les plus solides de l'économie espagnole. Les principales sociétés du secteur ont clôturé le 1<sup>er</sup> semestre avec un CA en hausse (sauf OHL).

#### LES RÉSULTATS DES CONSTRUCTEURS AU 1<sup>er</sup> SEMESTRE 2003

	CA en Mds€	Var. en %	Bénéfices en M€	Var en %
<b>Dragados</b>	2,92	14,45	117,32	7,22
<b>FCC</b>	2,91	11,2	152,7	15,5
<b>Ferrovial</b>	2,41	4,15	137,2	-58% (1)
<b>ACS</b>	2,33	12,3	101,2	22,1
<b>Acciona</b>	1,82	17,5	1,44	1 993% (2)
<b>Sacyr-Vallehermoso</b>	1,1	263,3 (3)	126,4	1,01
<b>OHL</b>	0,92	-0,3	25,18	-17,3

1) cette forte baisse est due à une base de comparaison élevée, due à une plus-value obtenue au 1S02.

2) la vente d'Airtel a permis une plus-value de 1,63Md€.

3) les résultats tiennent compte de la fusion, en janvier 2003.

### MÉGA-PROJET MAROCAIN POUR FADESA

Le promoteur espagnol a remporté l'appel d'offres pour la construction du plus grand projet touristique du Maroc. Le *resort* Mediterrania Saïdia-Maroc, demandera plus d'1,5Md€ d'investissements et comprendra des hôtels, des villas, des terrains de golf, des cinémas, des commerces, une clinique, une thalasso...

### AUTOROUTE MADRID-GUADALAJARA

La construction de l'autoroute devrait s'achever fin septembre. **Henarsa**, la société chargée du projet et formée par Dragados, Acciona, Autopista Vasco-Aragonesa Concesionaria Española et Caja Madrid, a investi 450M€ dans l'ouvrage. La concession s'étend sur 24 ans et la nouvelle autoroute devrait compter 30 000 usagers par jour.

### APPELS D'OFFRES POUR AUTOROUTES

Le Gouvernement a lancé des appels d'offres pour la construction et l'exploitation de 5 nouvelles autoroutes, ce qui représente, au total, 543,3 km de voies et un budget de 1,91Md€. Ces appels d'offres représentent, seulement, un quart du total de l'investissement de 4,04Mds€ que demandera la 2<sup>de</sup> phase du plan d'infrastructures du Gouvernement, qui prévoit la construction de 770km.

### IMMOBILIER : + DE DEMANDES...

Chaque foyer posséderait, en moyenne 1,5 logement. Ainsi, la demande de logements augmenterait plus vite que le nombre de foyers et une forte proportion de ces logements correspondrait à des résidences secondaires.

### ... PRIX EN HAUSSE

Selon La Caixa, depuis 1997, le prix moyen des logements aurait progressé de 91% (+118% pour Madrid et +125% pour Barcelone). Selon le Gouvernement, entre 1996 et mars 2003, le prix au m<sup>2</sup> des logements serait passé de 674,10€ à 1 349,11€.

### ... ET BÉNÉFICES ET PROGRESSION

Au 1S03, les bénéfices des promoteurs espagnols (Bami, Metrovacesa, Urbis, Colonial et la division immobilier de Sacyr-Vallehermoso) ont crû de 23,4%/1S02, à 217,8M€, grâce aux faibles taux d'intérêt, à la hausse des revenus des familles et à la reprise des investissements étrangers.

### LES RÉSULTATS DES PROMOTEURS

	Ventes en M€	Var. en %	Bénéfices en M€	Var. en %
<b>Urbis</b>	368,9	+14	56,8	+18
<b>Metrovacesa</b>	312,6	+53,7	100,6	+26,4
<b>Bami</b>	122,3	+25	21,6	+52
<b>Colonial</b>	101,5	-32,5	38,8	-11,2

## Italie

### MOINS D'IED

Selon JLLS, au 1S03, les investissements étrangers dans l'immobilier non résidentiel (bureaux, entrepôts, complexes industriels) ont atteint 1,4Md€, soit 8% de moins qu'au 1S02. Dans la période, à Milan, les investissements ont atteint 440M€, contre 475M€ au 1S02. **Rappel** : en Europe, dans la période, les opérations ont chuté de 18% à 31,4Mds€. En termes de valeur, **l'Italie occupe la 4<sup>ème</sup> place européenne**, le 1<sup>er</sup> étant le RU, suivi par la France et l'Allemagne.

### VENTE DE BIENS PUBLICS

Les autorités étudient la **cession de terres agricoles publiques** ainsi que la **vente de 5 000 logements à l'usage du Ministère de la défense** et qui représentent une valeur de 2Mds€. Au total, l'Italie s'apprêterait à céder 18 000 logements.

### RECORD DE TRAVAUX PUBLICS

Les appels d'offres lancés en août pour des travaux publics ont représenté 7,3Mds€, soit une hausse de 180% par rapport à août 2002. Le **Piémont** est en tête des projets avec 60 projets, pour 2,72Mds€, suivi par le **Latium** avec 2Mds€ et la **Calabre** (1,6Md€).

### GIOIA TAURO INVESTIT

Le terminal portuaire de la Calabre prévoit de déboursier 770M€ dans la création d'un pôle «froid» et le développement de la zone franche. Le 2<sup>ème</sup> quai à créer permettrait d'augmenter de 30% le trafic de Gioia Tauro. En 2003, le trafic de conteneurs atteindrait 3,25M teu contre 2,95M teu en 2002.

### HAUSSE DU CA DE L'IMMOBILIER

En 2003, le marché immobilier devrait facturer 6,3% de plus qu'en 2002. L'an dernier, les prix des maisons dans les grands centres urbains ont augmenté de 10% comparé à 2001. En 2001, 806 000 familles ont changé de domicile, sur les 1,72M de familles qui avaient l'intention de le faire.

## Portugal

### DIX ANS DE CROISSANCE POUR LE BTP

Entre 1991 et 2002, près d'**1M de permis de construire** ont été délivrés au Portugal, soit le chiffre record de **240 par jour, 2 fois plus qu'en France ou en Espagne et 3 fois plus qu'en Italie**. Ainsi, en moyenne, chaque famille compte 1,38 logement et on dénombre 543 000 habitations libres, preuve que le rythme de construction est supérieur aux besoins réels du pays. **La rénovation d'édifices représenterait un marché de 80Mds€**. Enfin, alors qu'il est moins cher de louer, près de 76% des Portugais sont propriétaires de leur logement principal. **À noter** : en juin, 4 500 permis de construire ont été délivrés, soit 3,2% de moins qu'en 2002 et 14,9% de moins qu'en mai. Seules les régions de Madère, des Açores et du centre ont enregistré des hausses.

### LE GOUVERNEMENT VEND

Le gouvernement régional des Açores s'apprête à vendre 8 immeubles afin de rééquilibrer ses comptes. L'opération devrait rapporter environ 2,8M€. Ces entrées de capitaux permettront de contourner le problème des nouveaux emprunts.

**¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO !**

► **ESPAGNE** : Le constructeur **ACS** pourrait acheter les filiales espagnoles de Babcock Borsig España (Babcock Montajes et Isotrón). – **Inmobiliaria Carrefour** a lancé sa page web, [www.carrefour.es/inmobiliaria](http://www.carrefour.es/inmobiliaria). ► **ITALIE** : **Aeroporti Holding** a proposé une augmentation de capital afin d'acquérir 29% d'AdF-Aeroporto di Firenze. – Les autorités ont donné le feu vert pour les travaux du TGV entre Milan-Gênes, Milan-Vérone (4,72Mds€). – Entre 2003/2005, **Sviluppo Italia**, l'agence publique de développement, disposera d'un budget de 140M€ et cherche à attirer des investisseurs étrangers. ► **PORTUGAL** : Les commandes de travaux publics ont chuté de 20% depuis fin 2002. – Les taux d'intérêt pour l'immobilier ont baissé de 0,144 point en juillet, à 4,479%.



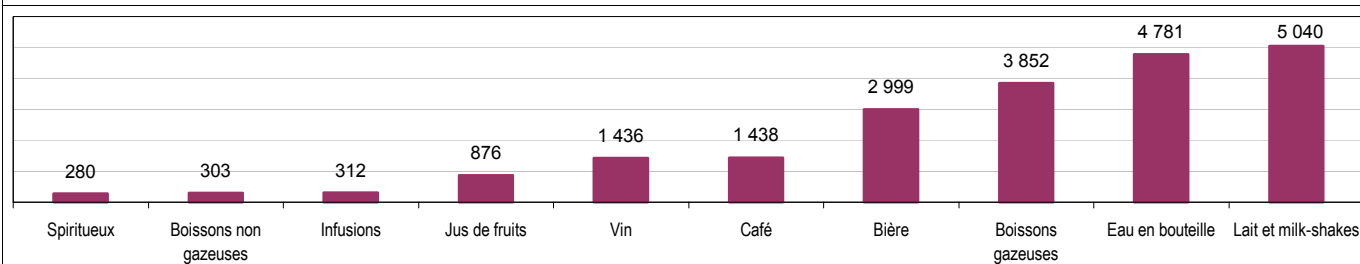
# Le secteur des boissons

Le **LAIT et LES MILK-SHAKES** sont les boissons préférées des Espagnols pour calmer leur soif. Ils en consomment 5,04 milliards de litres par an. Ce secteur est très porteur pour les fabricants, la consommation ne dépendant pas des saisons, contrairement à la bière et à l'eau en bouteille.

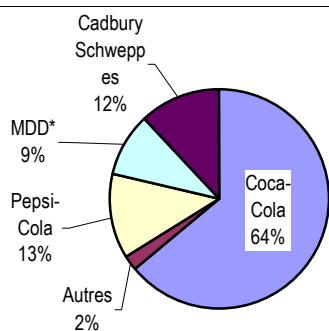
En effet, en Espagne, à la différence des autres pays, la **BIÈRE** est vue comme une boisson désaltérante. Ainsi, **un tiers des ventes annuelles est réalisé entre le 15 juin et le 15 septembre**. En 2002, le mauvais temps de l'été et le tourisme en baisse avait fait diminuer les ventes de bière de 0,69% (explication : 12,65% des dépenses des touristes étrangers sont faites dans les boissons alcoolisées). En revanche, les ventes de bière ont progressé de 12% en juin 2003 et de 10% en juillet grâce à la canicule. Pour l'été entier, les ventes de bière devraient augmenter de 10%, ce qui ferait de l'année 2003 la meilleure depuis 1990.

La grande gagnante de l'été est l'**EAU EN BOUTEILLE**, qui a pris des points à la bière et aux boissons à base de lait. Depuis 1998, ce marché a progressé de 37%. Explications de cette progression : 1) la préoccupation croissante de la population pour leur santé et 2) ce produit est devenu un signe de distinction sociale et un produit à la mode. Ce sont les personnes de classe sociale aisée et les familles ayant des enfants de moins de 6 ans qui consomment le plus d'eau en bouteille. En 2002, le secteur de l'eau en bouteille a facturé 840 millions d'euros, avec une production de 4,51 milliards de litres et une consommation par habitant de 110 litres. Seule la France, l'Italie et l'Allemagne dépassent l'Espagne. Donnée étonnante : **un tiers des ventes annuelles d'eau en bouteille est réalisé en été et le volume de vente dépend, en grande partie, du nombre de touristes**. 90% des ventes d'eau en bouteille correspondent aux **eaux minérales naturelles**, 7% aux **eaux de source** et 3% aux **eaux préparées**.

## QUE BOIVENT LES ESPAGNOLS ? En millions de litres

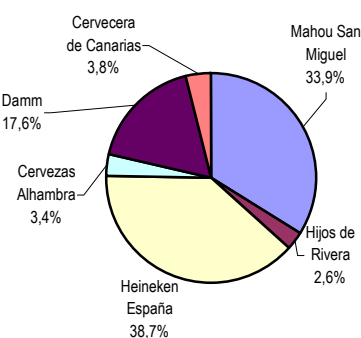


### PDM des fabricants de boissons gazeuses en %

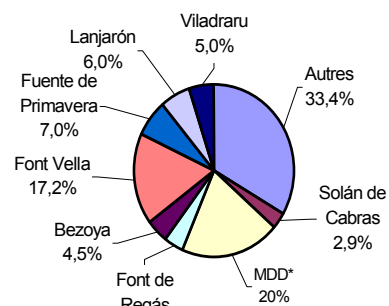


\* MDD=marques de distributeurs

### PDM sur le marché de la bière en %

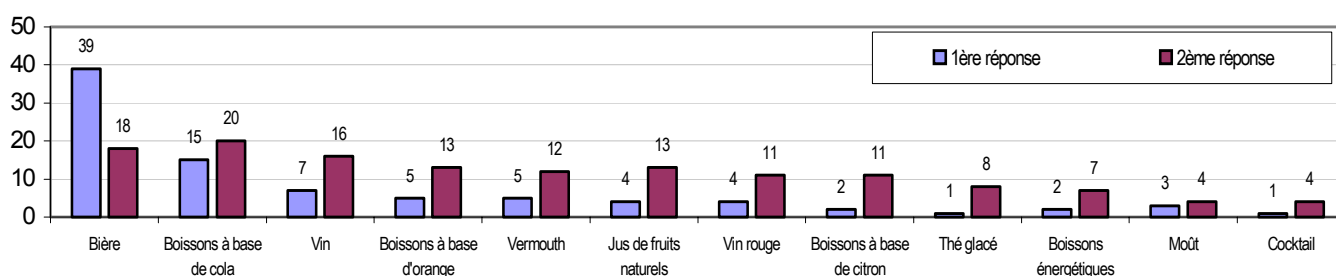


### PDM sur le marché de l'eau plate en %



\* MDD=marques de distributeurs

## LES APÉRITIFS PRÉFÉRÉS DES ESPAGNOLS EN %





## Espagne

### + D'IMMATRICULATIONS

En août, 82 486 automobiles ont été immatriculées en Espagne, soit +3,6%/août 2002. Sur les 8 premiers mois de l'année, le nombre d'immatriculations atteint 933 343 unités, soit une hausse de 0,7% comparé à la même période 2002.

### LE BILAN DES VENTES

VENTES DE VOITURES DE TOURISME			
Marques	Août 2003		Janvier-août 2003
Citroën	9 390		106 452
Peugeot	9 075		99 149
Renault	8 574		111 395
Ford	7 536		91 775
Seat	7 467		102 352
Opel	6 884		95 075
VENTES EN AOÛT DE TOUS-TERRAINS			
Toyota	1 114	Mitsubishi	619
Nissan	725	Hyundai	407
Suzuki	720	Land Rover	333
VENTES EN AOÛT DES VOITURES DE LUXE			
Mercedes	2 976		Audi 2 937
BMW	2 962		Source : Anfac

### TRANSCAMER RENFORCE SA POSITION

La société de transport de marchandises industrielles, contrôlé à 49,8% par le groupe britannique 3i, a acheté le groupe de transport **alicantino Transportes Gómez**, pour un montant non révélé. La nouvelle entreprise issue de l'opération devrait facturer 140M€ par an et devrait bénéficier de 12M€ d'investissements. Elle comptera 45 succursales et 900 employés. Avec cet achat, Transcamer devient le 3<sup>ème</sup> acteur du secteur du transport industriel, après **Guipuzcoana Euroexpress** et **Azkar**. En 2004, Transcamer devrait inaugurer un nouveau centre logistique dans la municipalité madrilène de Getafe.

### RENAULT INVESTIT POUR LA MEGANE

Renault devrait investir 372M€ dans son usine de Palencia, afin de commencer la production de la nouvelle Megane. En 2003, le constructeur prévoit d'investir 350M€. **À noter** : **Correos** (la Poste espagnole) a acheté **192 Kangoo** à Renault, pour un coût de 1,96M€. Ainsi, 24% des véhicules de Correos auront moins de 4 ans.

### LOGISTA AUGMENTE SA CAPACITÉ

Cette année, le 1<sup>er</sup> opérateur logistique espagnol a augmenté sa capacité de stockage de presque 80 000m<sup>2</sup>, grâce à la construction d'un entrepôt de 20 000m<sup>2</sup> à Leganés (Madrid) et à la location d'un entrepôt de 40 000m<sup>2</sup> à Cabanillas del Campo (Guadalajara) et d'un autre local de 17 500m<sup>2</sup> à Piera (Barcelone). Par ailleurs, à travers **Opelog**, opérateur logistique spécialisé dans les produits pharmaceutiques, Logista a investi 5,1M€ dans un entrepôt pouvant stocker 17 000 palettes, comprenant, en plus, un espace isolé pour les produits inflammables, pouvant accueillir 4 000 palettes. De plus, **Logista Nacex** a investi 4,8M€ dans sa nouvelle plate-forme de Coslada (Madrid), qui peut acheminer, par heure, 10 800 paquets et 5 000 enveloppes.

### L'AIDE DE L'UE AU TGV ESPAGNOL

D'ici à 2006, l'Union Européenne devrait destiner **137,67M€** au développement du TGV en Espagne. Cette somme s'ajoutera aux 57Mds€ destinés, pour les 10 ans à venir, aux voies ferrées et au métro.

### MIDAS EN CASTILLE ET LEÓN

La chaîne de garages auto a investi 240 400€ dans un nouveau local à León. Avec cet établissement, Midas compte 8 centres en Castille et León et 15 en Espagne.

## Italie

### FLORENCE EN TRAMWAY

La ville de Florence a signé un contrat avec le consortium **CCC** formé par Ansaldo Trasporti, Dicos, Consorzio Toscano Construzioni, Ciet et Ansaldo Bresa pour la construction d'une ligne de tramway (13 arrêts) de 7,5km. Cette ligne reliera la gare de Santa Maria Novella avec Villa Costanza (Scandicci). Au total il y aura 17 convois de 2 voitures qui se succéderont tous les 3'10s. Les travaux démarrent fin 2003 et s'étendront sur 1 000 jours nécessitant un investissement de 114M€.

### LES AILES ITALIENNES

Selon le Ministre des Transports, **Alitalia** doit rester italienne démentant tout rapprochement avec **Air France**. Par ailleurs, **Gandalf**, la compagnie aérienne de Bergame a clôturé le 1S03 avec un perte de 9,5M€.

### LA PANDA REDÉMARRE

La firme de Turin a choisi la Panda pour relancer ses ventes. Ainsi, en 4 mois, Fiat prévoit de vendre **70 000 Panda**, dont 40-45% en Italie et le reste à l'étranger. Au total, l'investissement dans ce projet clé pour Fiat a été de 600M€. En novembre, le modèle Multijet diesel 1.3 devrait être prêt. La Panda a 5 portes, mesure 354 cm de long pour 154 cm de haut et peut transporter 4/5 passagers.

### ACCORD PIAGGIO-MV

Le litige opposant Piaggio à MV Augusta pourrait déboucher sur une alliance entre les 2 constructeurs. Ainsi, l'accord entre Roberto Colaninno et Claudio Castiglione permettrait de parvenir à la construction de 24 000 motos dont 14 000 Husqvarna, 5 300 Cagiva et 4 700 MV Augusta.

## Portugal

### SANDOMARITIMA CHANGE DE MAINS

**Tertir-Terminais de Portugal** a vendu les parts qu'il détenait dans la société Sandomaritima à **OAgencias-Navegação e Trânsito** pour 1,35M€. Grâce à cette opération, Tertir a pu réaliser une plus-value de 555 000 €.

### L'AUTOMOBILE, À LA POINTE DES IED

En 2003, les investissements réalisés au Portugal par des groupes étrangers viseront, en 1<sup>er</sup> lieu, le secteur automobile. Les principaux investisseurs devraient être **General Motors** (115,32M€), devant le fabricant de pneus **Continental**, **Globe Motors**, **Edscha** et **PSA Peugeot Citroën**.

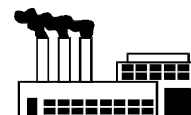
### LA TAP EN CHUTE LIBRE

Au cours des cinq premiers mois de l'année, la TAP a accumulé 35,243 M€ de pertes, soit 22,8% de plus que le résultat prévu. Les points positifs à venir sont le remboursement d'une dette fiscale du Brésil, pour un montant de 18M€, la baisse du dollar face à l'euro et la baisse des taux d'intérêts. Les mauvais résultats s'expliquent, eux, par la mauvaise situation du transport aérien : les ventes ont été de 14,9% inférieures aux prévisions. Seuls les services de manutention et d'ingénierie se sont révélés être au-dessus des attentes, avec un CA de 8,193M€ au lieu des 1,362M€ prévus.

**¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO !**

► **ESPAGNE** : De janvier à mai, le TGV **Madrid-Séville** a transporté 2,49M de passagers soit un recul de 4,16% par rapport à la même période 2002. – Au 1<sup>er</sup> trimestre, la compagnie ferroviaire Renfe a réduit ses pertes de 7,36% par rapport à mars 2002, à 26,98M€ (sans compter les aides de l'État). ► **ITALIE** : Fiat a réalisé une augmentation de capital de 1,83Mds€. – Le modèle **Idea** de Fiat sera bientôt commercialisé. ► **PORTUGAL** : **Serfingest** a acheté à BCP Investimento 100% de **SINA**, concessionnaire Audi, Volkswagen et Rover, pour un montant compris entre 6,5M€ et 7M€. – Le projet d'exploitation des trains historiques du Vale du Douro, lancé en 1999, a permis de transporter, cette année, plus de 8 000 passagers (+ 817% en cinq ans) rapportant 170 000€.





## Espagne

### LES INVESTISSEMENTS EN DÉFENSE

En 2002, le budget destiné à la Défense s'est monté à 6,32Mds€, soit 1,2% du PIB et, en 2003, l'enveloppe a été de 6,48Mds€, soit, environ, 1,5% du PIB et 22% du total des investissements de l'État. L'Espagne se situe loin derrière les autres états européens, chez qui le budget de la Défense représente entre 2% et 3% du PIB. La hausse de 5% annoncée pour 2004 ne changera pas la donne, le poids du budget militaire sur le PIB ne devant augmenter que de 0,1 point.

LES DÉPENSES MILITAIRES EN 2002

	% sur le PIB	Effectifs
Espagne	1,2	135 000
France	2,5	356 000
Italie	1,9	362 000
Portugal	2,3	72 000

### ISS SE RENFORCE EN CATALOGNE

La société de nettoyage danoise a acquis la compagnie catalane **Cosmo Industrial**. C'est la 2<sup>de</sup> opération de l'année pour ISS en territoire espagnol, après l'achat, en mai, de la société de nettoyage **Grupo García**, située à Aranda del Duero (Burgos). Avec l'achat de Cosmo Industrial, ISS prévoit d'augmenter son CA de 35% à 150M€. Depuis son arrivée dans le pays, en 1999, ISS a réalisé 13 acquisitions et est le 3<sup>ème</sup> acteur sur le secteur du nettoyage dans le pays.

### FERROVIAL ACHÈTE CESPA

Ferrovial a conclu un accord avec **Agbar** et **Suez** pour l'achat de Cespa, leur filiale de traitement de déchets urbains et industriels, pour 514,5M€. L'opération comprend l'achat de 50% d'**Ecocat**, centrée sur la gestion et le traitement des résidus industriels spéciaux en Espagne et au Portugal (les 50% restants sont entre les mains de Suez). Par ailleurs, Ferrovial assumera la dette de Cespa, qui oscille entre 230M€ et 250M€. En 2002, Cespa a facturé 590M€. Elle prête ses services à 444 municipalités et emploie 12 000 personnes. **À noter** : grâce à cette opération et à l'achat du groupe britannique Amey, Ferrovial devient leader sur le secteur des services et réalisera 30% de son CA sur ce segment, réduisant sa dépendance au BTP.

### CONCESSION POUR SACYR AU CHILI

**Itinere**, la filiale de concessions d'autoroutes de Sacyr-Vallehermoso, devrait remporter l'appel d'offres pour la construction de l'**auto-route Orientale**, une voie de 20km, qui reliera le nord de Santiago à la Route 5, qui mène aux Andes. Sacyr a été la seule société à présenter une offre pour ce projet et devrait donc remporter avec cet ouvrage sa 6<sup>ème</sup> concession au Chili. L'investissement prévu se monte à 170M€.

### ZELTIA MISE SUR PHARMAMAR

D'ici à fin 2004, le groupe pharmaceutique devrait investir 90M€ pour développer le portefeuille de produits de sa filiale de biotechnologie PharmaMar. Par ailleurs, Zeltia destinera 8M€ à du nouveau matériel. **À noter** : Zeltia a déposé un recours contre la décision des autorités européennes de ne pas autoriser la commercialisation de son anticancérigène **Yondelis**. La réponse devrait être donnée dans 4-6 mois.

### CHAMPION EN CRÈMES SOLAIRES

L'Espagne est le 2<sup>ème</sup> consommateur au monde de crèmes solaires, avec 170ml par an et par personne, derrière les États-Unis et devant la France et l'Italie. Par ailleurs, d'ici à 2007, ce marché devrait progresser de 23%, à 220ml/an/personne.

## Italie

### NECCHI EN DIFFICULTÉS

Fin août, le fabricant de machines à coudre présentait une position négative de 34,9M€. Après avoir réussi une restructuration d'une dette de 25M€ auprès de 2 banques, Ventura Engineering, la maison-mère, cherche à obtenir un financement d'environ 32M€.

### MIEUX POUR L'INFORMATIQUE

**Algol**, fournisseur italien de solutions informatiques pour les entreprises, a clôturé le 2T03 avec 80 000€ de bénéfices contre près de 440 000€ de pertes au 2T02. Au 1S03, les pertes se réduisent donc à 675 000€, contre 2,2M€ au même semestre 2002. Le CA du semestre a atteint 98,6M€.

**Datalogic**, autre société du secteur, a facturé 64,74M€ au 1S03, soit 8,1% de plus qu'au 1S02 et a dégagé 4,8M€ de bénéfices, un chiffre en hausse de 28,4% par rapport à la même période 2002.

### UN PASSEPORT À LA POSTE!

À partir de septembre 2003, la Poste italienne mettra en place sous forme d'essai le renouvellement des passeports des citoyens italiens. En octobre, ce seront les services prépayés et rechargeables **Postamat** qui seront lancés sur le marché.

## Portugal

### ALBERPLÁS VEUT CROÎTRE EN ESPAGNE

Le fabricant d'emballages plastiques devrait investir 10M€ dans l'ouverture d'une usine à Ávila. La nouvelle société, Danipack Iberia, produira des films plastiques extensibles pour l'industrie et devrait facturer 20M€.

### PÂTE À PAPIER PORTUGAISE

Actuellement, le Portugal représente **5% de la production européenne de pâte à papier en volume mais seulement 2% en valeur** et 1,6% de la production de papier. Le pays compte 48 entreprises dans le secteur, sur les 913 recensées en Europe.

### ENTREPRISES EN SLOVAQUIE

Les groupes **Mota** (BTP) et **Efacec** (électricité) ont choisi d'axer une partie importante de leur expansion internationale en Europe de l'Est. Ce type de politique est motivé par les grands flux financiers permis par l'élargissement de l'UE. L'inflation en baisse et la main d'œuvre bon marché font de la Slovaquie le pays le plus intéressant pour les sociétés portugaises. **À noter** : le développement du métro aérien de Messine, en Italie, a rapporté 10M€ à la société Efacec.

### OLIVA AUX MAINS DE L'ETAT

Les acheteurs potentiels d'Oliva (recyclage) ont choisi d'attendre l'avis de la société Gestinsua, détenue à 70% par l'Etat. 300 emplois dépendent de cette décision. Parmi les principaux intéressés, on peut citer, entre autres, Sobregal Trading, Fertinta ou Durit.

### STRESS LESS ÉLARGIT SES SERVICES

Afin de croître sur le marché, la société d'organisation d'événements va intégrer de nouveaux services. Elle propose, dorénavant, cinq types de prestations : In House, Entreprises, Agence de publicité, Hôtes et hôtesse et Communication et image. En 2002 le résultat était de 760 000 €, réalisé à 83% grâce à l'agence de publicité.

**¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO !**

► **ESPAGNE** : Abengoa se chargera de la construction, au Costa Rica, de 3 sous-stations électriques, pour 6M€. - Befesa, la filiale «environnement» d'Abengoa a acheté à Albega 52% de Rimacor (Residuos Industriales de la Madera de Córdoba) pour 220 000€. ► **ITALIE** : Boero Bartolomei a approuvé le projet de fusion entre Boero Colori et Attiva. - Les revenus du 1S03 de Buongiorno Vitamicnic ont atteint 25,1M€ soit une hausse de 20% comparé au 1S02. ► **PORTUGAL** : Les incendies de cet été auraient détruit, selon une 1<sup>ère</sup> estimation, 54 000ha de forêts, soit un préjudice d'environ 270M€ ; le Gouvernement devrait débloquer une enveloppe de 50M€. - Les ventes de Celulose do Caima (papier) ont reculé de 8% en volume, à 49,5M tn (-9% en valeur).



## Espagne

### MIEUX POUR LE TOURISME

En juillet, le nombre de touristes étrangers aurait augmenté de 5,8% par rapport à juillet 2002 et le nombre de nuitées aurait progressé de 2,7% à 28,4 millions. Le nombre de nuitées des touristes espagnols progresse de 7% alors que la hausse pour les touristes étrangers se limite à +0,3%. En revanche, le taux d'occupation des hôtels aurait reculé de 1,8%, à 64,1%, à cause de l'excédent de l'offre : le nombre de lits a crû de 4,4% comparé à juillet 2002 alors que **les touristes se tournent de plus en plus vers la location d'appartements**. Ce recul explique la hausse modérée des prix des hôtels, qui n'enregistrent qu'une augmentation de 1,2%/juillet 2002. L'**Andalousie** et la **Communauté de Valence** restent les destinations préférées des touristes espagnols alors que les touristes étrangers choisissent les **Baléares** (41% des nuitées des touristes étrangers), la **Catalogne** (22%) et les **Canaries** (14%). La reprise du tourisme est importante pour l'économie espagnole, ce secteur représentant **12% du PIB**.

### LE SUCCÈS DES JEUX DE HASARD

En 2002, le secteur des jeux de hasard gérés par Loterías y Apuestas del Estado (l'équivalent de la Française des Jeux) a facturé 7,64Mds€, soit une hausse de 1,21%/2001. Cela représente un ralentissement par rapport à la hausse observée en 2001 (+9,65%/2000). En moyenne, **chaque Espagnol a dépensé 191,6€/an**, contre 189 en 2001. Décembre et janvier sont les mois de plus fortes ventes.

### IBEROSTAR MISE SUR LE MAROC

La chaîne hôtelière a annoncé son entrée au Maroc, avec la gestion d'un établissement à Agadir, propriété de Thomas Cook. Le groupe allemand a conclu un accord avec Iberostar pour que ce dernier gère certains de ses hôtels du bassin méditerranéen. Iberostar a choisi de se développer sur des marchés encore peu exploités mais présentant un grand potentiel, comme la **Grèce**, où la chaîne a 8 hôtels, la **Bulgarie** (4) et la **Croatie**, où la chaîne a 3 hôtels et un vol charter, à travers sa compagnie aérienne Iberworld.

### BILAN 2002 POUR LES HÔTELS

En 2002, le secteur hôtelier a facturé 8,55Mds€, soit une faible hausse de 0,6%/2001. La croissance est bien inférieure aux progressions de 2001 et 2000, de, respectivement, 7,2% et 8,2%. Cette stagnation est due à la moindre affluence des touristes étrangers, en particulier allemands. Le nombre de clients des hôtels a stagné (+0,1%), à 59,9M de personnes.

### CLASSEMENT DE LA REVUE HOTELS

Rang	Chaîne	N° de chambres		N° d'hôtels	
		2001	2002	2001	2002
1	<b>Cendant (US)</b>	536 097	533 771	6 513	6 624
4	<b>Accor</b>	440 807	415 774	3 829	3 654
13	<b>Sol Meliá</b>	81 096	85 987	325	350
15	<b>Sté du Louvre</b>	67 990	69 049	900	993
24	<b>NH Hoteles</b>	34 410	31 798	239	221
29	<b>Riu Hotels</b>	29 000	26 000	98	96
43	<b>Iberostar</b>	21 280	19 176	65	56
46	<b>Occidental Hoteles</b>	18 697	16 042	77	64
77	<b>Husa</b>	11 699	11 320	147	137
81	<b>GSM Hoteles</b>	11 000	10 000	84	84
82	<b>Fiesta Hotels</b>	10 935	11 500	41	38
108	<b>Princess Hotels</b>	7 938	7 041	21	17
139	<b>Hesperia</b>	6 066	5 749	38	33
155	<b>Paradores del Turismo</b>	5 309	5 239	87	86

### MIGUEL ANGEL SUPPORTE LE REAL

L'Hotel Occidental Miguel Angel a conclu un accord avec le Real de Madrid pour offrir un séjour et des entrées VIP pour voir le club de foot dans tous ses matches de la Ligue espagnole, de la Copa del Rey et de la Ligue des Champions. Un week-end (2 nuits) plus l'entrée à un match oscille entre 767€ et 1 400€.

## Italie

### TOURISME : REVENUS STABLES

En 2003, le tourisme étranger devrait générer un chiffre d'affaires d'environ 28Mds€. C'est le chiffre moyen produit par le secteur. De janvier à juin 2003, les revenus du tourisme sont en recul de 11,2% par rapport à la même période 2002.

### PAS DE CRISE POUR LES FOIRES

75% des PME trouvent dans les foires et les salons le meilleur instrument de communication et de développement pour augmenter leurs exportations. La **part des visiteurs étrangers dans les foires/salons italiens** est passé de 4,2% dans les années 80 à 4,7% dans les années 90, à 6,7% entre 2000/2001 et à **7% en 2002**. En 2002, **les exposants étrangers représentaient 25,3% du total** contre 25,6% en 2001. **À noter** : Fiera Milano a signé des accords de franchising avec des organismes similaires à Cancún (Mexique), São Paulo (Brésil), Novossibirsk (Russie) et Tel-Aviv (Israël).

## Portugal

### LES VENTES DE L'HÔTELLERIE

Au 1<sup>er</sup> semestre 2003, **les ventes du secteur hôtelier ont totalisé 665,7M€**, soit une hausse de 1,4%/1<sup>er</sup> semestre 2002, malgré une baisse de 0,3% du nombre de nuitées et un recul de 3,5% du nombre de réservations des touristes portugais. Les réservations des touristes étrangers sont en hausse.

### LES 1<sup>ÈRES</sup> AUBERGES DE PESTANA

Avec la création du **Grupo Pestana Pousadas**, le groupe Pestana se lance dans la gestion du réseau d'auberges d'Enatur, dont il est propriétaire à 49%. En juillet, Pestana avait payé à l'Etat portugais 28 M€ pour la gestion des 44 auberges de son réseau. Par ailleurs, pour les 15 prochaines années, Pestana prévoit l'ouverture de 5 unités, soit 300 chambres, en plus des 3,5M€/an qui seront consacrés aux auberges déjà existantes.

### LE SUCCÈS DU JEU À MACAO

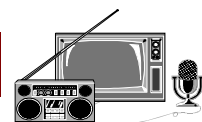
Pendant les sept premiers mois 2003, le secteur du jeu a facturé 1,5Md€, soit une hausse de 21,7% par rapport à la même période 2002. L'impôt sur le jeu a rapporté 525 M€ (35% des recettes) au gouvernement de cette région administrative spéciale.

### IMOCOM SE LANCE DANS LE TOURISME

Le promoteur immobilier Imocom a investi le secteur du tourisme, en rachetant l'**Hôtel Xaguate** situé au Cap Vert. La société devrait poursuivre sur sa lancée, avec la construction d'une dizaine d'hôtels au Portugal.

**¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO !**

► **ESPAGNE** : Partner Hotels a inauguré un établissement 4\* à Águilas, en Murcie ; cet établissement compte 89 chambres et 2 restaurants. – **Hotusa** compte 37 nouveaux hôtels, dont 13 en Catalogne, 6 en Andalousie et les autres en Aragon, aux Canaries, en Cantabre, en Castilla y León, à Madrid, à Valence, en Estrémadure et en Galice. ► **ITALIE** : Le coût de gestion des 3 clubs de football cotés en bourse, Juventus, Lazio et Roma, représentent près de 80% de leurs revenus : respectivement 131 000€ sur 218 000€; 53 000€ sur 47 000€ (au 1S03) et 70 000€ sur 106 000€ (9 premiers mois 2003). ► **PORTUGAL** : Le Portugal est candidate pour accueillir la Coupe de l'America, qui signifie la création de 15 000 emplois et 1,5M€ de revenus.



## Espagne

### LIBÉRALISATION DE LA TÉLÉPHONIE

En 2005, le Gouvernement devrait achever la **libéralisation du marché de la téléphonie fixe**, entamée en 1998. Le *price cap*, système de régulation des prix, ne sera alors plus en vigueur et les opérateurs pourront fixer librement leurs tarifs. Toutefois, auparavant, les opérateurs devront accepter de **geler leurs prix en 2004**, ce qui reviendra à une baisse des tarifs si on tient compte de l'inflation. Selon le Gouvernement, l'ouverture du marché de la téléphonie et le *price cap* ont permis, de 1998 à 2002, une **économie de 1 000€ par famille et de 3 780€ par entreprise**, soit, au total, 34Mds€.

### ABONNEMENT TÉLÉPHONIQUE + CHER

En compensation de la baisse des tarifs sur les appels à laquelle Telefónica a dû accepter de se soumettre (voir article précédent), le Gouvernement a autorisé l'opérateur à **augmenter de 4% le prix de son abonnement téléphonique** pour les lignes fixes, à 13,1€. Cette hausse permettra à Telefónica de gagner 105M€ de plus.

### AUDIOVISUAL SPORT ET LE G-30

Les responsables d'Audiovisual Sport, la société gestionnaire des droits sportifs de Soccerable, propriétaire de la plate-forme payante Digital+, ont conclu un accord avec les 30 clubs de football (8 de la 1<sup>ère</sup> Division et 22 de la 2<sup>ème</sup> Division) qui n'avaient pas encore de contrats télévisés. Ces 30 clubs, appelés G-30, menaçaient de boycotter le début de la saison. Audiovisual Sport paiera 264M€ pour 3 ans de retransmission.

## Italie

### BOOM DES PORTABLES MULTIMÉDIA

Entre janvier et juillet 2003, 6,4M de portables ont été vendus, dont 885 000 avec un appareil photo incorporé et 1,3M avec écran couleur. **Attention** : en janvier, les portables avec appareil photo représentaient 7,8% des ventes et ceux avec écran couleur 13,1% mais les ventes ont explosé atteignant 168 000 portables MMS en juin et 225 000 en juillet. Parmi les marques, figurent le Siemens St55, le Samsung et le Motorola A760 (avec Linux et Java).

### TIM INVESTIT MOINS

Les prévisions d'investissements de Telecom Italia Mobile début 2003, de 2Mds€ dont 1,2Md€ dans le pays, pourraient être revues à la baisse. Par ailleurs, la filiale vénézuélienne de TIM, Digitel SA, doit faire face à un litige avec les autorités du Venezuela.

### LES CHIFFRES DE TELECOM ITALIA

Au 1S03, les revenus de l'opérateur ont atteint 15,15Mds€, en baisse de 2,5% par rapport au 1S02 avec 1,05Md€ de bénéfices. En mars, l'opérateur comptait 1,37M d'abonnés à l'ADSL soit le double qu'en 2002.

### SKY CÈDE DES CHAÎNES

Sky Italia est parvenue à un accord pour céder les sociétés qui contrôlent les chaînes analogiques Tele+Bianco et Tele+Nero, pour environ 90M€. **Rappel**: les chaînes analogiques possèdent 160 000 abonnés. Avec la législation actuelle, Tele+Bianco ne peut pas être acquise par Mediaset ou Telecom Italia.

### DAVANTAGE DE GUICHETS POUR RAI

RaiCinema a acheté la part que Sutido Canal détenait dans 01 Distribution, la société de distribution de films, créée par les 2 entités en 2001. **01 Distribution** occupe la 8<sup>ème</sup> place de la distribution de films dans le pays.

## Portugal

### SONAECOM RÉDUIT SES DÉFICITS

Sonaecom a réduit de moitié ses déficits pendant le 1<sup>er</sup> semestre 2003 par rapport à la même période 2002. Ainsi, le déficit passe à 11M€, contre 31,3M€ au 1S02. Les résultats sont tirés vers le haut par l'opérateur mobile Optimus, qui dégage 6,6M€ de bénéfices au 1S03. L'endettement de la société a, également, baissé, passant de 563M€ à 378M€ entre le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>nd</sup> trimestre 2003.

### ERICSSON FIDÈLE À PT

Ericsson Portugal, qui fournit à Portugal Telecom les infrastructures pour les communications mobiles, souhaite accompagner PT sur de nouveaux marchés tels que le Maroc, l'Angola et le Brésil. Ericsson détient aujourd'hui 50% des PDM de la communication mobile au Portugal.

### + DE PUBLICITÉ POUR SIC

Les recettes publicitaires de SIC, chaîne de télévision dédiée au monde de l'entreprise, ont progressé plus vite que la moyenne du secteur, qui est de 7,7% entre les mois de juin et juillet 2003. Cela correspond à la tendance amorcée au 1<sup>er</sup> semestre de l'année avec 6% de croissance, contre 5,4% pour l'ensemble du secteur.

### ESPAGNE : LE CINÉMA EN DIFFICULTÉS

Bien que l'Espagne reste, avec l'Irlande et l'Islande, parmi les pays où les habitants vont le plus au cinéma, le secteur connaît des difficultés dues à un excédent de l'offre, à une chute du nombre de spectateurs et à une très forte concurrence, avec le développement de grandes chaînes, qui mettent en difficultés les petites salles. Ainsi, sur les 7 premiers mois, 221 salles ont dû fermer. Celles-ci souffrent, aussi, de la baisse des investissements publicitaires, qui ont reculé de 60% ces dernières années. Et les ventes de biscuits, bonbons et boissons, qui représentent 25% du CA total des cinémas, ne suffisent pas à compenser cette chute.

	2000	2001	2002	Janv-juil 2003
N° de cinémas	1 298	1 254	1 223	1 002
N° d'écrans	3 500	3 770	4 039	3 912
N° de films diffusés	1 718	1 831	1 877	1 278
CA en M€	536,3	616,4	625,9	302,6
N° de spectateurs	135,3	146,8	140,71	64,92

### LES PLUS GRANDES CHAÎNES DE CINÉMA

	N° de salles	N° de salles
CAEC *	500	UCC *
Yelmo	290	Cinesa
ACEC *	251	TOTAL : 1 482 salles et 37,2% de PDM

\* CAEC regroupe Cines Ábaco, Cinebox et Lauren Cinemas ; l'ACEC est l'Association Catalane d'Exhibition Cinématographique ; UCC=Unión Cine Ciudad

## ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO ! ¡PRESTO ! ¡RÁPIDO !

- **ESPAGNE** : Depuis début 2003, les forces de police espagnoles ont saisi 3M de CD et DVD pirates, soit une hausse de 32% comparé à 2002.
- **ITALIE** : Sky et Gioco Calcio ont signé un accord concernant les droits de transmission par TV. – **Sky Tg24**, la chaîne *all news* de la plate-forme de Rupert Murdoch, commencera ses émissions début septembre (80 journalistes). – Au 1S03 les revenus de Tiscali ont atteint 429,7M€, soit 17% de plus qu'au 1S02, dont 70% correspondent aux services d'accès à Internet. – RaiCinema présente 4 films en compétition au festival de Venise. ► **PORTUGAL** : Environ 11 000 clients de Portugal Telecom sont privés de téléphone après les incendies de cet été et 300 personnes travaillent au rétablissement du service.

## LE CARNET D'ELMA

## L'AGENDA LATIN



### Espagne

**Jesús Calvo** a abandonné la direction de ACS pour celle de Ploder (construction).

**Jean-Michel Ahnime** a été nommé Vice-président d'ITS Networks pour l'Espagne.

**Laurent Colette** est le nouveau DG de la Fondation du FC Barcelone.

**José Antonio Bonache** est Directeur des Relations Extérieures de Diageo Espagne.

**Gonzalo de Barrio** est le nouveau Directeur développement de Burger King.

**Alfredo González** devient responsable du secteur télécoms de Roland Berger Strategy Consultants España.

**Antonio Gómez Pavón** est le nouveau responsable marketing de Borland Ibérica.

**Juan Luis Pérez** a été nommé directeur de la recherche Europe de Morgan Stanley.



### Italie

**Fabio Battaglia** a été nommé administrateur délégué d'AdF-Aeroporto di Firenze.

**Giovanni Mazzaglia** est le nouveau Directeur Général de Banca Popolare di Spoleto.

**Martin Leach**, ex-Président de Ford Europa, devient Président de Fiat.

**Vito Riggio** a été nommé Président de l'ENAC (aviation civile).

**Raffaele Rizzi** est le nouveau Directeur Général de l'ENAV.



### Portugal

**Koichi Ina** a été nommé au Conseil d'administration de Salvador Caetano.

**Francisco Sousa Soares** est le nouveau Président du Metropolitano de Lisbonne.

**Braamcamp Sobral** a été désigné Président de Refer.



### Espagne

1-4 Octobre Madrid  
**SALON INTERNATIONAL DU LIVRE**

1-5 Octobre Barcelone  
**SONIMAGFOTO**  
Salon international de la photo



### Italie

2-6 Octobre Milan  
**SMAU**  
Expo internationale des technologies de l'information et des télécoms

14-16 Juin 2004 Milan  
**MiWine**  
Salon des vins et des liqueurs



### Portugal

22-30 Novembre Porto  
**NAUTICA**  
Salon nautique international

# iFi

## informations & Finances internationales

Le spécialiste de l'Amérique Latine et de l'Europe du Sud

ÉTUDES SECTORIELLES, ÉTUDES DE MARCHÉ, ANALYSES MENSUELLES, FICHES PAYS/SOCIÉTÉS, NEWSLETTERS, VEILLE ÉCONOMIQUE/STRATÉGIQUE

25, rue d'Astorg - 75008 Paris - France

☎ 33(0)1 47 42 23 05 - ☎ 33(0)1 40 06 90 79

✉ ifi-info@latineco.com

www.latineco.com

## Les DOSSIERS d'iFi

LES DONNÉES CLEFS D' 1 SECTEUR EN 1 PAGE



Dernier Dossier N° 90 : *Le secteur espagnol des franchises*

N°89 : le marché automobile espagnol

N°88 : le secteur bancaire au Portugal

N°87 : Le marché espagnol du *renting*

N° 86 : La mode italienne dans le monde

N° 85 : Les foires et les salons italiens

N°84 : La capacité de réaction de la Galice

Pour en savoir plus, contactez-nous au ☎ 01 47 42 23 05

## BULLETIN D'ABONNEMENT à Europe Latine - Marchés & Affaires

1 an / 11N°

☐ 435 € TTC

2 ans / 22 N°

☐ 800 € TTC

Seulement par courrier électronique

Mme, M.....  
Fonction.....  
Société.....  
Activité.....  
Adresse.....  
Code postal.....  
Ville.....  
Pays.....  
Téléphone.....Fax.....  
E-mail.....

Bulletin à retourner : à i.F.i. - informations & Finances internationales  
25 rue d'Astorg - 75008 PARIS - France  
ou par fax à i.F.i. au 33 (0) 1 40 06 90 79

Règlement :

- ◆ chèque à i.F.i. - informations & Finances internationales  
25 rue d'Astorg - 75008 PARIS - France
- ◆ virement à i.F.i. - informations & Finances internationales  
Société Générale-Paris Messine - 113, Bd. Haussmann - 75008 Paris  
Code banque : 30003 / Agence : 03360 - Compte : 00020409779 Clé 59
- ◆ Carte Bancaire : ☐ VISA ☐ MASTERCARD ☐ AMEX  
N° : \_\_\_\_\_ Expire le : \_\_\_\_\_

Signature :

Facture : à réception du paiement

**Europe Latine - Marchés & Affaires**, publication mensuelle, éditée par **i F i - informations & Finances internationales**, conseils et études économiques et stratégiques - 25, rue d'Astorg - 75008 Paris; ☎ 33 (0)1 47 42 23 05; E-mail : ifi-info@latineco.com; Fax : 33 (0)1 40 06 90 79; www.latineco.com; Directeur de la Publication : Emilio Jover - Rédacteur en chef : Virginie Constant - Collaborateur : Eudes Jover - Dépôt Légal : à parution - Commission Paritaire : 0903176220 - ISSN : 1285-0896 (version papier) - 1298-0439 (en ligne).

**Amérique Latine - Marchés & Affaires**, le moniteur économique et financier de l'actualité latino-américaine, est aussi à votre disposition. Tout droit de reproduction réservé par quelque moyen que ce soit, sauf autorisation expresse d'i F i.